



# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13; ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č. 100/2013 Sb., zákona č. 64/2014 Sb., zákona č. 91/2016 Sb. a v souladu se zákonem 90/2016 Sb.



<b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>	AKVARIJNÍ FILTRAČNÍ ČERPADLO
<b>MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:</b>	JK-EF
<b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>	JK-EF 600 Vnější filtr 740l/h, JK-EF 800 Vnější filtr 960l/h, JK-EF1000 Vnější filtr 1350l/h, JK-EF1200 Vnější filtr 1550l/h CF-600,CF-800,CF-1000,CF-1200
<b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>	
<b>VYROBCE</b>	
<b>NÁZEV:</b>	JK ANIMALS s.r.o.
<b>ADRESA:</b>	Bystřice 1428, 739 95 Bystřice
<b>IČ:</b>	25884301
<b>DIČ CZ:</b>	25884301

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

ES 2014/35/ES - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání určitých mezích napětí na trh  
ES 2014/30/ES - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ	FUNKCE ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ
ZAŘÍZENÍ SE SKLADÁ Z KONSTRUKCE A ELEKTROINSTALACE.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO AKVARIJNÍ TECHNIKA.

### Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

ČSN EN 55014-1 ed. 3; Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; 2007-07-01  
 ČSN EN 55014-2; Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: O dolnost - Norma skupiny výrobků; 1998-10-01  
 ČSN EN 55014-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: O dolnost - Norma skupiny výrobků; 2015-11-01  
 ČSN EN 61000-3-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibility (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem  $\leq 16$  A); 2006-12-01  
 ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; Elektromagnetická kompatibility (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem  $\leq 16$  A); 2015-04-01  
 ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; Elektromagnetická kompatibility (EMC) - Část 3-3: Meze - O mezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem  $\leq 16$  A, které není předmětem podmíněného připojení; 2014-03-01  
 ČSN EN 60335-1; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky; 1997-04-01  
 ČSN EN 60335-1 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 2003-06-01  
 ČSN EN 60335-1 ed. 3; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obečné požadavky; 2012-10-01  
 ČSN EN 60335-2-41 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-41: Zvláštní požadavky na čerpadla; 2004-05-01  
 ČSN EN 62233; Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob; 2008-11-01

### Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobem nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

**Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.**

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebníou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Bystřice	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2016-10-11		jednatel	



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY**  
**WYJAŚNIENIE ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EG**  
**DEKLARÁCIA KONFORMITY**

ENGLISH



POLSKO



SLOVENSKO



**JK ANIMALS S.R.O.**  
**739 95 BYSTRICE, BYSTRICE 1428**  
**CZECH REPUBLIC**

declare, that the product	wyjaśniamy, że produkt	vyhlasujeme, že výrobok
meets the pertinent EC Directives:	odpowiada właściwych dyrektyw:	zodpovedajú príslušných smerníc ES:
Electrical Apparatus Low Voltage Directive- 2014/35/ES - Electromagnetic compatibility- 2014/30/ES - CE marking- 93/68/EHS -	Wymagania dla sprzętu elektrycznego niskiego napięcia.- 2014/35/ES - Kompatybilność elektromagnetyczna - 2014/30/ES - Znak CE- 93/68/EHS -	Elektrické zariadenia nízkeho napätia.- 2014/35/ES - Elektromagnetická kompatibilita.- 2014/30/ES - Značka CE.- 93/68/EHS -
<b>Conformity Assessment conducted by an authorized laboratory. Certificate number.</b> The facilities are not subject to type tests.	<b>Oceny zgodności prowadzonej przez uprawnione laboratorium. Numer certyfikatu.</b> Urządzenie nie jest przedmiotem badań typu.	<b>Posúdenie zhody vykonala autorizované laboratórium. Certifikát číslo.</b> Zariadenie nie je predmetom skúšania typu.
<b>European norms</b>	<b>Norm europejskich</b>	<b>Európske normy.</b>

**EN 55014-1 ed. 3; EN 55014-2; EN 55014-2 ed. 2; EN 61000-3-2 ed. 3; EN 61000-3-2 ed. 4;  
 EN 61000-3-3 ed. 3; EN 60335-1; EN 60335-1 ed. 2; EN 60335-1 ed. 3; EN 60335-2-41 ed. 2;  
 EN 62233;**

Declares that the (product) complies with all relevant provisions of the Directive. Name and address of the person authorised to compile the technical file.	Oświadcza, że (produkt) jest zgodny z wszystkimi odpowiednimi przepisami dyrektywy. Osoba odpowiedzialna za gromadzenie dokumentacji technicznej:	Prehlasuje, že zariadenie ( výrobok ) spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice. Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:
AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA	numer dokumentacji technicznej:	číslo technickej dokumentácie:
number of technical documentation:	BCW 99 - 3453	
The identity and signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative.	Dane osoby upoważnionej do sporządzenia oświadczenia w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela oraz podpis.	Údaje o totožnosti osoby oprávnenej vyhotoviť vyhlásenie v mene výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu a jej podpis.

2016-10-11



# Technická dokumentace

pro EU prohlášení o shodě dle nařízení vlády v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb., § 13:

ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č. 100/2013 Sb., zákona č. 64/2014 Sb., zákona č. 91/2016 Sb. a v souladu se zákonem č. 90/2016 Sb.

## EU prohlášení o shodě je prokazováno k základním požadavkům nařízení vlády:

ES 2014/35/ES - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

ES 2014/30/ES - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnice) vyplývají.



<b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>	AKVARIJNÍ FILTRAČNÍ ČERPADLO
<b>MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:</b>	JK-EF
<b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>	JK-EF 600 Vnější filtr 740l/h, JK-EF 800 Vnější filtr 960l/h, JK-EF1000 Vnější filtr 1350l/h, JK-EF1200 Vnější filtr 1550l/h CF-600,CF-800,CF-1000,CF-1200
<b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>	
<b>VÝROBCE</b>	
<b>NÁZEV:</b>	JK ANIMALS s.r.o.
<b>ADRESA:</b>	Bystřice 1428, 739 95 Bystřice
<b>IČ:</b>	25884301
<b>DIČ CZ:</b>	25884301
<b>zpracovatel:</b>	<b>Ing. Petr Vrána</b>
<b>číslo technické dokumentace:</b>	<b>BCW 99 - 3453</b>
<b>úprava:</b>	<b>PRVNÍ ZPRACOVÁNÍ DOKUMENTACE</b>
<b>předmět podnikání:</b>	Poradenská a konzultační činnost v oblasti strojů a zařízení
<b>adresa: fakturační:</b>	Štolcova 31/569, 618 00 Brno
<b>kancelář:</b>	<b>AKPTESTING - Proškovo nám.21, 61400 Brno</b>
<b>IČ:</b>	<b>68613954</b>
<b>DIČ:</b>	<b>CZ5512122374</b>



<b>Obsah technické dokumentace dle NV č. 118/2016 Sb.</b>	<b>strana</b>
<b>celkový popis elektrického zařízení</b>	5
<b>koncepční návrh a výrobní výkresy a schémata součástí, podsestav, obvodů atd.</b>	5
<b>popisy a vysvětlivky potřebné pro pochopení uvedených výkresů, schémat a fungování elektrického zařízení</b>	5
<b>seznam harmonizovaných norem, na které byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie a které byly použity v plném rozsahu nebo zčásti, nebo mezinárodních norem uvedených v článku 13 nebo vnitrostátních norem uvedených v článku 14 a popis řešení zvolených ke splnění bezpečnostních zásad této směrnice, pokud tyto harmonizované, mezinárodní nebo vnitrostátní normy použity nebyly, včetně seznamu jiných příslušných technických specifikací, které byly použity. V případě částečně použitých harmonizovaných norem nebo mezinárodních norem uvedených v článku 13 nebo vnitrostátních norem uvedených v článku 14 se v technické dokumentaci uvedou ty části, jež byly použity</b>	6
<b>výsledky konstrukčních výpočtů, provedených přezkoušení atd.</b>	7
<b>protokoly o zkouškách</b>	7
<b>Různé</b>	7

## **1 CELKOVÝ POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ**

ZAŘÍZENÍ SE SKLÁDÁ Z KONSTRUKCE A ELEKTROINSTALACE.

ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO AKVARIJNÍ TECHNIKA.

## **2 KONCEPČNÍ NÁVRH A VÝROBNÍ VÝKRESY A SCHÉMATA SOUČÁSTÍ, PODSESTAV, OBVODŮ ATD.**

- celkový výkres je uložen u výrobce v PC.

## **3 POPISY A VYSVĚTLIVKY POTŘEBNÉ PRO POCHOPENÍ UVEDENÝCH VÝKRESŮ, SCHÉMAT A FUNGOVÁNÍ ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ**

VIZ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

#### **4 SEZNAM HARMONIZOVANÝCH NOREM, NA KTERÉ BYLY ZVEŘEJNĚNY ODKAZY V ÚŘEDNÍM VĚSTNÍKU EVROPSKÉ UNIE A KTERÉ BYLY POUŽITY V PLNÉM ROZSAHU NEBO ZČÁSTI, NEBO MEZINÁRODNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 13 NEBO VNITROSTÁTNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 14 A POPIS ŘEŠENÍ ZVOLENÝCH KE SPLNĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ZÁSAD TÉTO SMĚRNICE, POKUD TYTO HARMONIZOVANÉ, MEZINÁRODNÍ NEBO VNITROSTÁTNÍ NORMY POUŽITY NEBYLY, VČETNĚ SEZNAMU JINÝCH PŘÍSLUŠNÝCH TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ, KTERÉ BYLY POUŽITY. V PŘÍPADĚ ČÁSTEČNĚ POUŽITÝCH HARMONIZOVANÝCH NOREM NEBO MEZINÁRODNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 13 NEBO VNITROSTÁTNÍCH NOREM UVEDENÝCH V ČLÁNKU 14 SE V TECHNICKÉ DOKUMENTACI UVEDOU TY ČÁSTI, JEŽ BYLY POUŽITY**

V tabulce nejsou uvedeny normy, které z těchto základních norem dále vyplývají.

ČSN EN 55014-1 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; 2007-07-01

ČSN EN 55014-2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; 1998-10-01

ČSN EN 55014-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; 2015-11-01

ČSN EN 61000-3-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem  $\leq 16$  A); 2006-12-01

ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem  $\leq 16$  A); 2015-04-01

ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem  $\leq 16$  A, které není předmětem podmíněného připojení; 2014-03-01

ČSN EN 60335-1; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky; 1997-04-01

ČSN EN 60335-1 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 2003-06-01

ČSN EN 60335-1 ed. 3; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky; 2012-10-01

ČSN EN 60335-2-41 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-41: Zvláštní požadavky na čerpadla; 2004-05-01

ČSN EN 62233; Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob; 2008-11-01

## **5 VÝSLEDKY KONSTRUKČNÍCH VÝPOČTŮ, PROVEDENÝCH PŘEZKOUŠENÍ ATD.**

- certifikáty CE od dílčích komponentů

## **6 PROTOKOLY O ZKOUŠKÁCH**

- certifikáty CE od dílčích komponentů

## **7 RŮZNÉ**

V příloze této dokumentace jsou doloženy následující dokumenty:

- certifikáty CE od dílčích komponentů
- návod k používání
- výkres sestavy (uložen v PC)

**POŽADAVKY DLE NV Č. 118/2016 SB.(ES 2014/35/EC), O HARMONIZACI PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ ČLENSKÝCH STÁTŮ TÝKAJÍCÍCH SE DODÁVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ URČENÝCH PRO POUŽÍVÁNÍ V URČITÝCH MEZÍCH NAPĚTÍ NA TRH**

**Základní požadavky na elektrická zařízení**

**1. Obecné podmínky**

- a) na elektrickém zařízení nebo, pokud to není možné, v příloženém dokladu musí být uvedeny základní údaje a pokyny, jejichž znalost a dodržování zajistí, aby elektrické zařízení bylo užíváno bezpečně a k účelu, pro který bylo vyrobeno;
- b) elektrické zařízení a jeho součásti musí být provedeny tak, aby mohly být bezpečně a správně smontovány a připojeny;
- c) elektrické zařízení musí být navrženo a vyrobeno tak, aby byla zajištěna ochrana před nebezpečími uvedenými v bodech 2 a 3, pokud bude používáno pro účely, ke kterým je určeno, a řádně udržováno.

**2. Ochrana před nebezpečími, která mohou být způsobena elektrickým zařízením**

V souladu s bodem 1 musí být technická opatření stanovena tak, aby:

- a) osoby a domácí zvířata byly přiměřeně chráněny před nebezpečím fyzického poranění nebo jiného poškození, které by mohlo být způsobeno přímým dotykem nebo nepřímo;
- b) nevznikaly teploty, elektrické oblouky nebo záření, které by mohly být nebezpečné;
- c) osoby, domácí zvířata a majetek byly přiměřeně chráněny před nebezpečími neelektrického charakteru, která by podle zkušenosti mohla být elektrickým zařízením způsobena;
- d) izolace odpovídala předvídatelným podmínkám;

**3. Ochrana před nebezpečími, která mohou vznikat působením vnějších vlivů na elektrické zařízení**

V souladu s bodem 1 musí být stanovena opatření technické povahy, která zajistí, aby elektrické zařízení:

- a) odpovídalo předpokládaným podmínkám mechanického namáhání tak, aby nedošlo k ohrožení osob, domácích zvířat a majetku;
- b) bylo za předpokládaných podmínek okolního prostředí odolné vůči působení jiných než mechanických vlivů tak, aby nedošlo k ohrožení osob, domácích zvířat a majetku;
- c) za předvídatelných podmínek přetížení neohrožovalo osoby, domácí zvířata a majetek.

- certifikáty CE od dílčích komponentů



## **POŽADAVKY DLE NV Č. 117/2016 SB. (ES 2014/30/EC), O HARMONIZACI PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ ČLENSKÝCH STÁTŮ TÝKAJÍCÍCH SE ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITY**

### **1. Obecné požadavky**

#### **Požadavky na ochranu**

Zařízení musí být navržena a vyrobena tak, aby se s přihlédnutím k dosaženému stavu techniky zajistilo, že:

- a) elektromagnetické rušení, které způsobují, nepřesáhne úroveň, za níž rádiová a telekomunikační zařízení nebo jiná zařízení nejsou schopna fungovat v souladu s určeným použitím;
- b) dosahují úrovně odolnosti vůči elektromagnetickému rušení očekávanému při jejich provozu v souladu s určeným použitím, která jim umožňuje fungovat bez nepříjemného zhoršení provozu v souladu s určeným použitím.

### **2. Zvláštní požadavky na pevné instalace**

Instalace a určené použití komponentů. Pevná instalace musí být instalována s použitím správné technické praxe a s ohledem na údaje o určeném použití komponentů, aby byly splněny základní požadavky stanovené v bodě 1.

- certifikáty CE od dílčích komponentů